- the (0) --> though something+ to iu mono is often used. / sono / (conditional -reba + dictionary form + hodo + ~adjective 2) adj.1 + reba + adj.1 hodo + adj.2 / Not used in Japanese :: The play went over well. --> Sono geki wa kouhyou datta. / Don't play on the job. --> Shigoto wo asobi hanbun ni shite wa ikenai yo. / Let's hope for the best. --> Saizen wo kitai shiyou.
- and (1) --> katsu / ya / shikoushite / to / soshite / shite / te / to ka :: His house was small and old. --> Kare no ie wa chiisakute furukatta. / And the boy did. --> Soshite, otokonoko wa sou shimashita. / Right feels wrong and wrong feels right. --> Tadashii koto wo shite wa ikenaku, shite wa ikenai koto ga tadashiku kanjimasu.
- a (2) --> ee :: I talk a lot. --> Watakushi tte oshaberi na no. / You talk a lot. --> Anata yoku shaberu wa ne. / Everybody had a good year. --> Minna ii toshi wo sugoshita.
- to (3) --> ...ma de / ...e / e / ni / ...ni :: They are kind to old people. --> Karera wa toshi totta hito ni taihen shinsetsu desu. / He's up to no good. --> Kare wa akuji wo hataraite iru. / It's high time to get going! --> Mou ikanakya!
- of (4) --> no / no naka no / ...no / toshi no / no mae :: It is of great use. --> Sore wa hijou ni yaku ni tatsu. / Yes, what of it? --> Sou daga, warui ka? / I was sure of it. --> Watakushi wa sore wo kakushin shita.
- i (5) --> ai :: I was okay. --> Boku wa daijoubu datta yo. / I thank you. --> Watakushi wa anata ni kansha suru. / I excited her. --> Watakushi wa kanojo wo koufun saseta.
- it (6) --> sore :: Come off it! --> Kakkou tsukeru na. / Oh, come off it. --> Ma, sonna ni kakkou tsukeru no wa yametoke yo. / It is of great use. --> Sore wa hijou ni yaku ni tatsu.
- you (7) --> [generic] (discourteous if used for a superior) anatatachi / [highly insulting] kisamatou[used to be highly formal] / [friendly or slightly rude] omae / [vulgar or dialect] ondore / [familiar] sotchi / [dialect] jibun / [generic] kimi / [familiar] kimi / [slightly rude, occasionally generic] omaetachi / [polite] anata / [highly insulting] kisama / [generic, discourteous if used for a superior] anatatachi / [slightly rude, or often friendly] omae / kono / [vulgar or dialect] ware / [polite] sochira / [intimate; in business, used toward subordinates] kimitachi / [honorific] anatakata / [usually feminine or older male speaker] anta / [feminine to young male] boku / soko no / omaetachi :: Are you new here? --> Kochira wa hajimete desu ka. / Are you new? --> Shinjinsan na no? / Are you new, too? --> Anata mo atarashiku haitta hou desu ka?
- that (8) --> [see entry for construction] hodo / [closer to listener] sore / [closer to listener] sono / [far from both speaker & listener] are / ...to[quotation particle] / [greater degree] are hodo / [far from both speaker & listener] ano / [lesser degree] sore hodo / Not used in Japanese :: What good will that do? --> Sore ga nan no yaku ni tatsu n da? / Is that okay? --> Sore de ii? / Is that better? --> Yoku natta?
- is (9) --> ja[dialectal] / de aru[literary] / ya[dialectal] / da[informal] / de gozaimasu[formal] / desu[polite] :: It is of great use. --> Sore wa hijou ni yaku ni tatsu. / Is that okay? --> Sore de ii? / Is that better? --> Yoku natta?
- in (10) --> ni / ...ni / de / ...de / no naka ni / ...no naka de :: Don't give in. --> Makeru na. / I give in. --> Watakushi no make da. / They went hand in hand. --> Karera wa te ni te wo totte itta.
- we (11) --> bokutachi / [mainly vulgar/informal] oretachi / watakushitachi / warera / bokura / [dialect] orera / uchi / wareware / watakushidomo :: We work here. --> Watakushitachi, koko de hataraiteru no yo. / Yes, we can. --> Watakushitachi ni wa dekiru no desu. / We are happy. --> Watakushitachi wa koufuku desu.
- this (12) --> kono / kore :: Could this be love? --> Kore wa ai darou ka? / I know only this. --> Boku wa kore dake shika shiranai. / Check this. --> Kore kakunin shite mite.
- like (13) --> eeto / ano u / konomi / ...no you ni / wo konomu / tte yuu ka / ga suki :: I like him. --> Kare ga suki desu. / I like working out. --> Kintore suru no ga suki na n desu. / I like working. --> Hataraku no ga suki na n da yo.
- so (14) --> dakara / sou / tame ni / ja / sore hodo / konna ni / kono you ni / totemo / de wa :: So? --> Dakara? / She may well say so. --> Kanojo ga sou itta no mo mottomo desu. / I'm so full. --> Mou manpuku desu.
- for (15) --> ...no tame ni / ...no tame / iki no :: What for? --> Nan ni tsukau no? / She called for help. --> Kanojo wa oogoe de tasuke wo motometa. / I'm too old for such things. --> Sono you na koto ni wa boku wa toshi wo tori sugite iru.
- it's (16) --> desu [desu] :: It's new. --> Sore wa atarashiidesu. / It's you I'll always love. --> Ore ga aisuru no wa eien ni omae dake. / It's not hard. --> Muzukashiku wa nai.
- are (17) --> desu[formal] / de aru[informative] / da[informal] / aaru :: Are you new here? --> Kochira wa hajimete desu ka. / Are you new? --> Shinjinsan na no? / Are you new, too? --> Anata mo atarashiku haitta hou desu ka?

- but (18) --> kedo / keredo / de mo / shikashi / ga / igai / dake / keredo mo / shika :: Times may change, but human nature stay the same. --> Jidai wa kawarudarouga, ningen no honshou wa kawaranai mono da. / But Dad won't like it. --> De mo yo, otousan wa yoi ki shinee to omou be sa. / Books and friends should be few but good. --> Hon to tomo wa suu ga sukunaku shitsu ga yoku nakereba ikenai.
- on (19) --> no ue ni / ni :: Don't play on the job. --> Shigoto wo asobi hanbun ni shite wa ikenai yo. / I am getting on well. --> Watakushi wa genki ni yattemasu. / Night came on. --> Yoru ga yatte kita.
- have (20) --> iru(of animates) / motsu; aru(of inanimates) :: Have him come. --> Kare ni kite morae. / We have water enough. --> Mizu wa juubun aru. / You have him there. --> Sono ten de wa kimi wa kare yori ue da.
- be (21) --> desu / aru / rareru / reru / te iru / sonzai suru / wo yaru / iru[for creatures] / darou / da / aru[for non-creatures] / de aru / Not used in Japanese / itte kuru :: Could this be love? --> Kore wa ai darou ka? / When will he be back? --> Itsugoro omodori ni narimasu ka. / Be still. --> Jitto shitete.
- was (22) :: Where was he going? --> Kare wa doko e iku tokoro deshita ka. / I was okay. --> Boku wa daijoubu datta yo. / I was happy then. --> Sono toki wa shiawase deshita.
- with (23) --> ni sansei shite / ...to tomo ni / wo tsukatte / ...de / to issho ni / wo shiji shite / tsuki no / wo tomonatte / ...to :: They were through with work. --> Karera ga sagyou wo oeta. / Get with the times. --> Jidai ni nori okureru na yo. / He was blue with cold. --> Kare wa samusa de massao ni natte ita.
- what (24) --> no / nan / koto / nan(when used alone) / nan(when used with another word) / nan to / mono :: What for? --> Nan ni tsukau no? / What? --> Nante itta? / What time? --> Nan ji ni kimashou ka.
- do (25) --> yaru / suru / do / nasaru[honorific] / itasu[humble] :: What good will that do? --> Sore ga nan no yaku ni tatsu n da? / When do you work? --> Itsu hataraiteru no? / Do you? Why? --> Hontou? naze?
- just (26) --> jasuto / bakari / ...ni suginai / tada / kousei na / choudo / tokoro :: Stop. Just stop. --> Yamete. mo, yamete yo. / Yes, it's just this. --> Sou, kore dake da. / Oh, I'll probably just stay home. --> Un, watakushi wa tabun ie ni iru wa.
- all (27) --> kanzen ni / [prefix] zen... / subete / sukkari / arayuru / zutto / zentai :: All are happy. --> Minna shiawase da. / All right. --> Shouchi shimashita. / Is everything all right? --> Ijou arimasen ka.
- one (28) --> 1 / hitotsu / jibun / [adjectives with] no / hito / [when talking about self] jibun / ji / ichi / dare de mo :: My car is a used one. --> Watakushi no kuruma wa chuuko da. / One man says this, another that. --> Aru hito wa kou da to ii, mata aru hito wa aa da to yuu. / Please try one. --> Ichi do tabete mite kudasai.
- they (29) --> [polite] ano hitotachi / [more polite] ano katagata / karera / [non-human] sorera :: Everyone went there, didn't they? --> Minna soko ni itta no desu ne. / They are kind to old people. --> Karera wa toshi totta hito ni taihen shinsetsu desu. / They are happy. --> Karera wa shiawase desu.
- can (30) --> dekiru / reru / kan / rareru[expressed with the potential form of the verb] :: Yes, we can. --> Watakushitachi ni wa dekiru no desu. / What ever can that be? --> Sore wa ittai nan na n darou. / I can wait. --> Matemasu.
- not (31) --> [...] de wa naku / [polite final form] masen / ...nai / ...de wa nai[be not] / ja nai :: It's not hard. --> Muzukashiku wa nai. / It's not here. --> Koko ni wa nai ka. / Not bad. --> Waruku nai ne.
- our (32) --> warera no / watakushitachi no / wareware no :: We've already done our work. --> Watakushitachi wa sudeni shigoto wo shite shimatta. / Our turn is next. --> Tsugi wa watakushitachi no ban yo. / These are our books. --> Korera wa watakushitachi no hon desu.
- at (33) --> ...wo / ...ni / ... ni / ...de :: It was her turn at last. --> Iyoiyo kanojo no ban ni natta. / At last, we were home! --> Yatto kaette kita zo! / Will she come home at five? --> Kanojo wa 5 ji ni kaette kurudeshou ka.
- i'm (34) :: I'm first. --> Watakushi ga ichiban. / I'm back. --> Tadaima. / I'm cool. --> Ore wa kuuru da.
- really (35) --> hee? / masaka / honto? / maji / hontou? / honma ni?[Kansai dialect] / hontou ni :: Really? --> Hontou ni? / Oh, really? --> E,, honto ni? / "Really?" "Yes, really." --> "hontou?" "hai, hontou desu"
- my (36) --> waga / watakushi no / [male speaker] boku no :: My stars! --> Kore wa odoroita. / What's my book doing here? --> Nan da tte watakushi no hon ga konna tokoro ni aru n darou. / My car is a used one. --> Watakushi no kuruma wa chuuko da.
- or (37) --> aruiha / ka / sore to mo / mata wa :: Large or small? --> Dai ka, shou ka. / Do or die. --> Shinu kakugo de yare. / Either you or he is wrong. --> Kimi ka kare no dochira ka ga machigatte iru.
- as (38) --> you ni / ...to / to shite :: Thank you, as always. --> Itsu mo arigatou. / As time goes by. --> Toki no sugiyuku mama ni. / I may as well go now. --> Mou dekaketa hou ga yosa sou da.
- up (39) --> yoi / okite iru / nobori houkou ni / kita ni / ue / hikaete iru / owari / ageru / nobori ni / agatte iru / ki

ga muite iru / ue ni / ue wo mukete :: Wait up! --> Chotto matte! / He was hard up. --> Kare wa okane ni hijou ni komatte ita. / Hey, wait up! --> Oi, mate yo!

- he (40) --> [impolite, person, animal or thing] yatsu / kare / [impolite] soitsu / [impolite] sono yatsu / [both male and female] ano hito / [ano kata, polite] ano hou :: Where was he going? --> Kare wa doko e iku tokoro deshita ka. / Will he get well? --> Kare wa yoku naru no darou ka. / When will he be back? --> Itsugoro omodori ni narimasu ka.
- yeah (41) --> un / sou / aa / yatta / ee :: Yeah, sometimes they do. --> Un, tokidoki wa ne. / "Let's get married when we're older!" "Yeah!" --> "ookiku nattara kekkon shiyou ne" "un!" / Yeah, it's been a long time. --> Honto zuibun hisashiburi ja nai.
- in the (42) :: It's the best job in the world! --> Sekai de ichiban ii shigoto da mono ne. / Wait in the waiting room. --> Machiaishitsu de shoushou omachi kudasai. / Please wait in the waiting room. --> Douzo machiaishitsu de omachi kudasai.
- if (43) --> katei / [after nominal phrases] ...dattara / [suffix] ...e ba / ...nara / [suffix] ...te wa / ka dou ka / moshi... / ...naraba / ka / [particle] ...to :: Come if possible. --> Moshi koraretara ki nasai. / Do you mind if I wait here? --> Koko de matte mo iidesu ka? / You can stay if you want. --> Koko ni itakereba, ite ii yo.
- oh (44) --> maa / aa / hee / ara / a / oya / o :: Oh, really? --> E,, honto ni? / Oh well. --> Maa yoi. / Oh, come off it. --> Ma, sonna ni kakkou tsukeru no wa yametoke yo.
- your (45) --> [polite] anata gata no / kimi no / [familiar] kimi no / anatatachi no [familiar] kimitachi no / [polite] anata no / anata no :: I am your sun. --> Watakushi wa anata no taiyou desu. / Close your book. --> Hon wo toji nasai. / I didn't need your help. --> Anata no tasuke wa hitsuyou nakatta.
- of the (46) :: The boy made fun of the girl. --> Sono shounen wa shoujo wo karakatta. / We should check the spread of the disease. --> Wareware wa byouki no densen wo kuitomenakereba naranai. / You're part of the problem. --> Omae ni mo mondai no ittan wa aru n da zo.
- get (47) --> uketoru / toutatsu suru / tassuru / te ni ireru / morau / ~ to naru / getto suru / ~ ni naru / mochikaeru / naru / ukeru :: Will he get well? --> Kare wa yoku naru no darou ka. / Get down! --> Yuka ni fusero! / Get off his back. --> Kare e no hinan wo yamero.
- don't (48) --> [polite] ...naide kudasai / terminal + na :: Don't come. --> Konaide. / Don't show off. --> Misebirakasu na yo. / Don't give in. --> Makeru na.
- good (49) --> ii / yoi / jouzu na / daijoubu na / zen'i no / zen / umai :: What good will that do? --> Sore ga nan no yaku ni tatsu n da? / Good show! --> Omigoto! yoku yatta! / Good night! --> Oyasumi nasai.
- about (50) --> no shuuhen ni / oyoso / no atari ni / ni kanshite / yaku / no atari de / tokoro / no shuuhen de / ni tsuite :: I know nothing about her. --> Kanojo ni tsuite wa nan mo shirimasen. / I know nothing about it. --> Watakushi wa sono koto ni tsuite nan mo shirimasen. / That's about it. --> Mazu sono hen desu.
- there (51) --> asoko / asoko e / soko / soko e :: Get down from there. --> Soko kara oriro! / Is everything there? --> Zenbu soko ni aru? / You have him there. --> Sono ten de wa kimi wa kare yori ue da.
- that's (53) :: That's life. --> Sore ga jinsei sa. / That's better. --> Yoku narimashita. / That's his house. --> Are wa kare no ie desu.
- out (54) --> auto / owari / soto ni / [away from home] tome nushi / shimai / soto e :: He's out now. --> Kare wa ima imasen. / Keep out. --> Tachiiri wo kin zu. / He was put out. --> Kare wa oidasareta.
- know (55) --> kakushin shite iru / wakaru / rikai suru / no chishiki ga aru / ...ni seitsuu shite iru / gozonji de aru[honorific] / ...wo shitte iru / shitte iru / zonjiageru[humble] :: You know something? --> Igai na hanashi ga aru n da. / I know her well. --> Watakushi wa kanojo wo yoku shitte iru. / I know only this. --> Boku wa kore dake shika shiranai.
- more (56) --> mou / motto ooku / yori takusan / yori ooku / motto :: I can't thank you more. --> Kore ijou kansha no shiyou ga arimasen. / Check everything once more. --> Mou ichi do, zenbu chekku shite. / What more could I want? --> Kore ijou nan wo hoshigaru koto ga arou ka.
- now (57) --> ima :: Go now. --> Saa, ittoi de. / He's out now. --> Kare wa ima imasen. / Let's be off now. --> Saa dekakemashou.
- here (58) --> koko de / koko / koko ni / kochira e :: They're here. --> Karera wa koko ni iru. / Are you new here? --> Kochira wa hajimete desu ka. / We work here. --> Watakushitachi, koko de hataraiteru no yo.
- go (59) --> naku / kieru / saru / iku / kuzureru / go / igo / mienaku naru / osamaru / [honorific] irassharu / tooru / [humble] mairu / ugoku / naru / ban / tsukiau :: Go now. --> Saa, ittoi de. / Go. --> Ike. / We should all go. -->